

# «EL PUEBLO CON FRANCO»

COMO acto inicial de las Jornadas de Información que reúnen en el Valle de los Caídos a los mandos nacionales de Prensa y Radio, del Movimiento con los directores de la Agencia PYRESA, del Gabinete de Estudios, de los cuarenta y dos periódicos y las dieciséis emisoras de la cadena, todos ellos fueron recibidos ayer, en audiencia, por el Jefe del Estado. Y revisten una señalada importancia las palabras pronunciadas en dicho acto por el delegado nacional, Julio Gutiérrez Rubio: "En la adhesión del pueblo a su Caudillo —dijo—, limpia y fervorosa, hemos visto, los que allí expresábamos arrolladoramente nuestro voluntario "referéndum", la síntesis de esa comunión insólita y palpante del pueblo en una UNIDAD que tiene un solo nombre: FRANCISCO FRANCO, y en un DESTINO histórico y universal que tiene una sola meta: ESPAÑA, la España eterna de nuestros sueños, la de nuestros amores, la España de nuestros servicios y sacrificios, como ideal inagotable para todas las generaciones, que mantiene viva y refulgente la llama de la fe política."

He aquí todo un resumen eficaz del quehacer comunitario que a los españoles correspondió en un pasado inmediato, del que hoy tienen a su cargo y del que deberá ocupar su más noble misión de futuro. Un planteamiento que responde con plenitud a las manifestaciones multitudinarias del 9 de diciembre

de 1945 y del 17 de diciembre de 1970, cuando el pueblo español sintió de forma unánime, rotunda, la necesidad de patentizar, de frente al mundo, cara al sol eterno e inequívoco del ayer y del mañana, el testimonio decidido, inquebrantable, de su fe en un hombre y en una tarea que han abierto de par en par las puertas de nuestro destino.

Y todo esto es lo que ahora ha refrendado, una vez más, la Prensa y la Radio del Movimiento, con su presencia ante el Jefe del Estado y con unos volúmenes que recogen lo escrito y narrado en sus medios informativos en aquellas jornadas inolvidables vividas por España el pasado mes de diciembre, reseñado, como apuntó el Delegado Nacional, "por plumas y voces leales, plumas que temblaron y voces que se quebraron por la

emoción al tratar de describir el fervor de un pueblo por su Caudillo". De ahí que estos volúmenes se hayan presentado con el acertado título de "El pueblo, con Franco".

PORQUE ésta es la espléndida, venturosa realidad. Un pueblo que se siente estrechamente unido con el hombre que le ha ofrecido su vida sin la menor reserva, con renuncia incluso de su existencia personal, y que paralelamente ha sabido abrir, incluso contra viento y marea, los cauces idóneos para garantizar el porvenir. "En la gran Plaza de Oriente —afirmó Julio Gutiérrez Rubio en la audiencia que comentamos— se ratificó la gratitud por treinta y cuatro años de buen gobierno y de una paz operativa que ha sabido dar a nuestra Patria un sitio clave en la Historia de España y un lugar de primera potencia en la comunidad universal; la fe por vuestras sabias y prudentes decisiones en momentos difíciles para la Patria, y la confianza por vuestros cuidados y desvelos por salvar la convivencia nacional y por orientarla y dirigirla en los caminos difíciles de un mundo que, con problemas mucho más graves que los nuestros, no ha hecho, en algunos de sus sectores, demasiado esfuerzo por entenderse y entendernos." Esta misma gratitud, fe y confianza, con su expresa e inmarcable voluntad de servicio a España, es lo que ha rubricado en este acto la Prensa y la Radio del Movimiento.

## Egipto mantendrá la tregua Hasta el 5 de marzo

BEIRUT, 4. (Efe-Upi).— Egipto ha decidido extender la tregua de Oriente Medio un mes más, hasta el 5 de marzo, informa el diario "An Nahar" en un despacho fechado en El Cairo.

Esta decisión "muestra la buena voluntad egipcia y responde a la opinión pública internacional", añade el periódico.

"An Nahar" agrega que Egipto "no anunciará la conclusión de la tregua, sino que continuará respetándola durante otro mes, hasta el 5 de marzo".

El rotativo dice que Israel tendría que anunciar durante este mes su intención de implantar la resolución del Consejo de Seguridad del 22 de noviembre de 1967 y un programa de retirada de los territorios que conquistó durante la guerra árabe-israelí registrada en junio de ese mismo año.

Si Israel hace esto, Egipto está dispuesto a continuar las gestiones para lograr un acuerdo pacífico de la crisis de Oriente Medio.

Si Israel no lo hace, Egipto "no tendrá otro recurso que la liberación", comenta "An Nahar", citando círculos oficiales egipcios.

ULTIMA HORA

### Mentis a la ampliación

EL CAIRO, 4. (Efe-Reuter).— Un portavoz del Gobierno egipcio ha desmentido hoy un informe de agencia atribuido a "Radio El Cairo", según el cual la RAU estaba dispuesta a extender la tregua de Suez durante mes.

El portavoz afirma que "Radio El Cairo" no había comunicado tal noticia. También se negó a hacer comentarios sobre un informe procedente de Washington en el mismo sentido y dijo que el Presidente Anwar Sadat anunciaría la decisión de Egipto cuando se dirija a la Asamblea Nacional, a las cinco de la tarde de hoy (hora española).

## PABLO VI:

«EL TEMA DEL REINO DE DIOS ES EL NUCLEO PRIMARIO Y CENTRAL DE LA PREDICACION DE CRISTO»  
(«Jesús no fue ni demagogo ni agitador»)

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe).— "Jesús no fue rico, no fue político, ni demagogo, ni agitador; tampoco fue soldado, ni "hombre tío", ni ningún hombre de armas, como tantos esperan que fuese el Mesías, vencedor y liberador de la nación hebraica; tampoco fue un revolucionario, un contestador del dominio imperial y en su país", ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI durante el discurso que ha pronunciado ayer durante su acostumbrada audiencia general de los miércoles, celebrada con asistencia de fieles en el Aula de las Bendiciones.

Pablo VI, por segunda vez, ha dedicado sus palabras al misterio de la personalidad de Cristo. Ha comenzado excluyendo aquellas características que se suelen dar en los hombres singulares y que, sin embargo, no se dieron en Cristo.

"Pero —ha continuado el Santo Padre— surge espontáneamente la pregunta: ¿Cuál era el anuncio del profeta Jesús? Es necesario remontarse al principio de su predicación, que se une a la de Juan el Bautista; el uno y el otro tienen un mismo mensaje profético: "Haced penitencia —exclama Juan— porque el reino de los cielos está próximo". "Haced penitencia —predica inmediatamente Jesús— porque el reino de los cielos está cerca." Aquí vemos estudiar esta coincidencia de palabras y hacer la comparación entre Juan y Jesús. Pero otro tema Nos atrae ahora: el tema del reino de los cielos o reino de Dios, tema que constituye el núcleo primario y central de la predicación de Cristo. ¿Qué no hayamos aún pensado suficientemente en ello."

## AUDIENCIA A LA PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO



MADRID — El Caudillo recibió ayer en el Palacio de El Pardo, a los directores de Prensa y Radio del Movimiento, acompañados por don Julio Gutiérrez Rubio, delegado nacional, y don Torcuato Fernández Miranda, ministro secretario general. — (Foto Cifra.)



# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sans Alonso VALLADOLID, jueves 4 de febrero de 1971 — Época V — Año XL — Número 10.972 — Precio: CUATRO Ptas.

Depósito legal VA-3-1954

## Correos, Telégrafos y Teléfonos franceses, en huelga

PARIS, 4.— (Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LABORDE).— Una vez alejado el fantasma de tres huelgas de carácter siniestro —las de Ferrocarriles, Gas y Electricidad— se ha iniciado ayer una huelga de ochenta horas en Correos, Telégrafos y Teléfonos.

Si a esto se le agregan las huelgas en la televisión, que tienen un carácter de burla irritante para el pobre contribuyente, se comprenderá qué el país se encuentre en un estado de mal humor. Porque, aun en el caso de que la huelga del PTT no se prolongue más allá del período prohibido por las organizaciones sindicales el regreso a la normalidad no se producirá hasta la semana próxima.

## CINCUENTA MUERTOS POR UNA EXPLOSION en GEORGIA

WASHINGTON. (Efe).— Una explosión registrada en una zona deshabitada (Estado de Georgia) ha causado la muerte de cincuenta personas. Los heridos se elevan a sesenta según las últimas noticias recibidas.

El accidente sobrevino en la fábrica de productos químicos "Thiokok Chemical Corp."

Cuarenta heridos graves han sido trasladados a hospitales de las cercanías con la colaboración del servicio de guardacostas. Se cree que el accidente se produjo por explosión de gases artificiales.

## UN PEZ ESPADA LE ATRAVESO EL PECHO

FORT DE FRANCE (Martinica). (Efe-Reuter).— Un pescador resultó muerto al atravesarle el pecho un enorme pez espada. Testigos presenciales han declarado que el pez dormía en la superficie del mar cuando fue despertado por el motor de la embarcación en la que François Moreau y unos amigos iban a pescar. El pez dio un gran salto de varios metros y atravesó con su espada al pescador.

Moreau cayó al agua y murió poco después de que sus amigos lo rescataran.

# LAOS: NUEVA OFENSIVA SURVIETNAMITA

## EN LA O. N. U. PARECE QUE SE TEME EL EVENTUAL EMPLEO DE BOMBAS NUCLEARES

NUEVA YORK. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueño).— Continúa el embargo total sobre toda noticia procedente de los frentes de guerra de Laos y Camboya. El Gobierno ha decretado incluso un embargo sobre el embargo. Es decir, que la prensa americana no tiene tan siquiera el permiso de decir que no puede decir nada, sin riesgo de represalias que podrían incluir la cancelación de la acreditación de los corresponsales en Vietnam.

A pesar de ello, se confirma ahora la noticia de la ofensiva de 25.000 soldados vietnamitas apoyados por 9.000 americanos desde Khesanh hacia la frontera laosiana, en conjunción con fuerzas thailandesas que avanzan desde Occidente. Aún existen dudas empero, so-

bre si los efectivos survietnamitas han franqueado ya el confin en dirección de Tcheco-

pone. La impresión general es que la invasión de Laos es un hecho desde hace 24 horas. Lo

único que fuentes oficiales americanas, incluido el ministro de la Defensa señor Laird, están dispuestas a responder a las muchas preguntas que ahora las acosan es que las fuerzas de tierra americanas no penetrarán en Laos, con lo cual implícitamente confirman las sospechas de que semejante limitación no afectará —o no ha afectado— a los contingentes survietnamitas.

TAMPOCO SE HA QUERIDO CONFIRMAR OFICIALMENTE EN EL DEPARTAMENTO DE ESTADO LA NOTICIA DE DOMINIO PUBLICO DE QUE UNA NUEVA OFENSIVA SURVIETNAMITA, APOYADA POR LA AVIACION AMERICANA, SE HA DESENCENADO EN ESTAS ULTIMAS HORAS CONTRA LA REGION MERICIONAL DE CAMBOYA.

(Pasa a la página sexta)

## La esposa y la suegra del abuelo espacial



HOUSTON (Tejas).— Alan Shepard, esposa del comandante del "Apolo XIV", y su madre, señora Julia Brewer, regresan a casa después de ir a la peluquería.—(Telefoto Cifra)

## PATATAS FRITAS CON «LSD»

TORRANCE (California, EE. UU.), 4. (Efe-Upi).— Donald J. Henry, de treinta y un años, será sentenciado el 24 de febrero por espolvorear patatas fritas con «LSD» durante una reunión celebrada recientemente. A consecuencia de sus actividades, siete invitados tuvieron que ser trasladados urgentemente al hospital por sufrir alucinaciones.

Henry se declaró culpable ayer de los cargos que se le imputaron. La mayor parte de las cincuenta personas que asistían a la reunión comieron las patatas espolvoreadas con el «LSD».

## Ya está en la ronda de "aparcamiento"

# «APOLLO XIV»: LUNA A LA VISTA SERA LA PRINCIPAL PROTAGONISTA DE SU JORNADA DE HOY

MADRID. (PYRESA).— La Luna será la protagonista principal hoy, de la cuarta jornada del vuelo espacial de la "Apolo XIV". Al empezar la jornada, la astronave llevaba 77,38 horas de vuelo desde su despegue de Cabo Kennedy, a las 10,03 del pasado domingo, 31 de enero.

¡LUNA A LA VISTA!  
A las tres de hoy, los astronautas habrán procedido, si ha sido necesario, a la cuarta y última conexión de la trayectoria en su viaje de ida. La astronave ha disminuido su velocidad de (Pasa a la página siguiente)



# Dicen que mañana mandan las mujeres

## Seis representantes del sexo débil hablan ante el día de Santa Agueda

### TRES OPINIONES:

«Obligaría a mi marido a quedarse en casa todo el día con los niños»

«Las mujeres no servimos para mandar»

«Descansaría todo el día y a mi marido le encargaría de las tareas de la casa»

Mañana se celebra la fiesta de Santa Agueda. Pero no es esta fecha más en el calendario, sino que entraña una curiosa significación, todavía, para mucha gente.

De antiguo viene el costumbre en algunos pueblos de nuestra geografía de ceder en este día a las mujeres la autoridad reservada de siempre a los hombres. Viene de antiguo, aunque prácticamente esté pasando a la historia y de hecho pocas veces se haya convertido en realidad el mando del sexo débil. El invento o la costumbre, lo que sea, no sabemos de quien partió, pero es muy posible que fuesen las propias

mujeres las que se sacaran la historia del magín para hacer creer a los hombres que realmente el resto del año mandaban ellos.

Pero cuento o historia, el día de Santa Agueda es algo singular. El día de mañana es noticia. ¿Qué harán las mujeres mañana? ¿Qué harían si por veinticuatro horas ostentaran el mando en casa y la vara de a-calde? Como a esas preguntas no era justo que contestáramos nosotros mismos, hemos solicitado respuestas a seis representantes devotas, creemos, de Santa Agueda. En primer lugar responde doña Julia Capellán de Crespo:

#### Doña Julia Capellán de Crespo



—Si de verdad pudiera mandar, lo primero que haría sería obligar a mi marido a quedarse en casa todo el día con los niños. ¡Ya vería lo que es bueno!...

—Imagínese que por un día fuese usted alcaldesa de Valladolid. ¿Qué haría?

—Así, en situación normal... no sé. Me gustaría haber estado en el Ayuntamiento el 5 de enero, el día de la helada ya famosa.

—¿Para qué?  
—Para cambiar todos los sistemas de limpieza, todos los sistemas de urgencia. Se vio que servían para poco.

#### Merche Garrido

Una chica guapa, que trabaja y que sabe que los periódicos necesitamos saber lo que opina la gente sobre ciertas cosas y que para eso lo mejor es que alguien nos las cuente. No se resiste a la entrevista, aunque sea breve. Se llama Merche Garrido, y dice que lo primero que haría si pudiese mandar...



—Antes que cualquier otra cosa, me preocuparía de subir los sueldos de todos los trabajadores.

—Pero tú también trabajas...  
—Me refiero a los hombres. Se lo subiría a ellos y se lo bajaría a las mujeres. Me refiero a las mujeres solteras que no tengan a nadie a su cargo.  
—¿Y si fueses alcaldesa por un día?  
—Me preocuparía de dar los

órdenes oportunas para llevar a cabo una campaña en favor de los parques y de los jardines, pero haciéndolo de forma que al día siguiente no pudiera cambiar nadie mi decisión.

#### María Teresa Valentín



Se resiste María Teresa al diálogo. Considera que lo de Santa Agueda es una broma. Más o menos, como nosotros. Por fin toma parte en el juego, aunque dice que así, de pronto, no se le ocurre qué podría hacer si pudiera mandar efectivamente:

—Creo que no me preocuparía de mandar a nadie. Me gustaría coger un coche y salir de paseo todo el día.

—¿Y si pudieras ordenar que las mujeres no trabajasen más?

—Nunca ordenaría eso. Me gusta trabajar; estoy encantada trabajando. Tampoco me gustaría ser alcaldesa, como no me gustaría ser guardia femineo de esos que van a poner. Estoy bien así.

#### Doña Amelia Martínez

Doña Amelia es casada y madre de familia. Se presta amablemente al diálogo y apenas duda en sus respuestas, que son, generalmente, curiosas y decididas:

—¿Qué le gustaría hacer el día de las Aguedas?

—Dicen que ese día mandamos las mujeres. No es verdad. Pero si lo fuera, me gustaría descansar todo el día y que mi marido se ocupase de las tareas de la casa.

—¿Cree usted que él lo aceptaría sin rechistar?

—No lo creo; pero me gustaría que él y otros muchos hombres lo hicieran para que se den perfecta cuenta del trabajo que todos los días realizamos las mujeres.

—¿Piensa que los hombres no saben valorarlo?

—Es posible que sí, pero reparan pocas veces en ello.



—¿A usted le gustaría mandar siempre?  
—De vez en cuando, sí; pero creo que acabaría cansándome.

#### Señorita Milagros Casado



su opinión, la mujer no está capacitada para mandar...  
—Sin embargo —la digo—, hay mujeres en puestos de responsabilidad...

—Sí, ya lo sé. Hay mujeres tan capaces como los hombres, pero en general no servimos para mandar.

—¿Tampoco tú?

—Tampoco.

—¿Ni siquiera un día al año?

—Como diversión, tal vez sí; pero realmente no sé a quién iba a mandar.

—¿Te gustaría, por ejemplo, ordenar el tráfico?

—Pues sí... La verdad es que no me desagrada la idea de hacer de guardia de circulación. Y estoy segura de que no sería preciso imponer ninguna multa.

Milagros ríe divertida la posibilidad de verse dirigiendo el tráfico, y suponemos que los automovilistas verían con sumo agrado guardias como ella.

#### Señorita Mercedes Sanz

Es muy joven, aunque, según creo, no tardará mucho en casarse. Abunda igualmente en la opinión de que la mujer se cansaría de ordenar.  
—¿Te gustaría ser, por ejemplo, alcaldesa?  
—Ni hablar... Un Ayuntamiento tiene muchos problemas que yo no sabría resolver.  
—¿Ni siquiera en tu casa te atreverías a mandar?  
—Realmente, no concibo una familia en la que haya que estar a base de órdenes constantes. Unas veces las sugerencias vienen de la mujer y otras del hombre, aunque a la larga el criterio del hombre es el que se impone.  
—Si fuera posible decidir, ¿qué harías el día de Santa Agueda?  
—Probablemente, tomarme un descanso. Después, seguir como hasta ahora.



# Audiencia Pública

## Dualidad de viviendas

### Distinción entre «necesidad» y «comodidad»

Reconociéndose por el demandado que el piso de la calle de P., del que es propietario, tiene una extensión mayor que el local del que es inquilino, y habiendo quedado probado que dicha calle está situada en lugar céntrico y apto para instalar y desenvolver su actividad médica, no cabe que el demandado se oponga con éxito a la acción ejercitada, puesto que la finalidad perseguida por el legislador en los casos de prórroga forzosa es proteger el estado de necesidad del arrendatario, la que no se da en los supuestos tercero, cuarto y quinto del artículo 62, ya que el poder atender clientes en la vivienda arrendada no puede considerarse más que como una comodidad, muy distinta de la necesidad, y que no justifica el que se multiplique el disfrute de locales por una sola persona, cuando su carestía fue lo que dio origen a esa legislación especial de privilegio, que como todas ellas ha de interpretarse restrictivamente —sentencia de 19-5-1965— y con mayor motivo cuando el local de su propiedad es más amplio, pues lo contrario sería tanto como resolver a costa del actor lo que el demandado puede lograr con medios propios, lo que constituiría una falta de equidad —sentencia de 27-3-1965—; ésto unido a que quedó desvirtuada la objeción de que estatutariamente no podía ejercer su profesión en el piso de su propiedad, y que el plazo de seis meses que figura en la causa quinta del artículo 62, ni es de caducidad, como erróneamente se alegó en la vista, ni exige un determinado lapso de duración de la disponibilidad, sino tan sólo que dentro de él se haya producido ésta, llevando a confirmar la sentencia recurrida.

—¿No aceptas la idea de independizarte?  
—Me gusta más que me manden.  
Para que luego digan de la igualdad de derechos...  
M. y O.

FERNANDO APARICIO

# 20 minutos con...

## Don Angel Díez García, presidente del Grupo Esperantista «Fido Kaj Espero»

### El Esperanto es una obra maestra de lógica y sencillez

Don Angel Díez García, actual presidente del Grupo Esperantista de Valladolid, «Fido Kaj Espero» y representante del Grupo en el Congreso Nacional celebrado el pasado verano en Mieres, nos habla de su creación, fines y objetivos:

—El Esperanto es la lengua internacional creada por el doctor Zamenhof, en Varsovia, en el año 1887. Sirve como segunda lengua en todos los pueblos. Hacer efectiva y real tal lengua común es una exigencia actual. Veintiséis miembros de la Academia de Ciencias de Francia declararon este idioma, en 1921, como una «obra maestra de lógica y sencillez».

—¿Su misión?

—El Grupo Esperantista vallisoletano, como todos los grupos existentes, tiene como misión propagar por todos los medios a su alcance el conocimiento de este idioma internacional.

—¿Es fácil su aprendizaje?

—Es fácil y sumamente útil. Este idioma puede dominarse en unos tres meses.

—¿Actividades?

—En nuestro domicilio se desarrollan cursos gratuitos. Se forman tertulias, hablando solamente en esperanto. Poseemos una biblioteca con volúmenes de gran valor.

—¿Socios?

—Sobrepasamos el centenar, pero el número de personas que dominan el idioma en la ciudad y provincia es muy elevado.

—En los congresos que usted celebra, ¿se usa toda clase de idiomas?

—Todos los años se celebran congresos nacionales e internacionales y en ambos solamente se usa el esperanto.

—¿Ambiente?

—En nuestra ciudad, como en todas partes, el ambiente es francamente favorable, y el entusiasmo por aprender y dominar este idioma es grande.



—¿Producción impresa en esta lengua?

—Muchísima. En todas partes del mundo se publican periódicos en esta lengua. La biblioteca de la Sociedad Británica de Esperanto tiene registrados más de treinta y tres mil libros, entre los cuales figuran las obras maestras de la literatura universal.

—¿Es independiente el Grupo?

—Esta sociedad pertenece a la Asociación Española de Esperanto, que a su vez pertenece a la Asociación Universal de Esperanto, con sede en Rotterdam.

—Nos ha dicho que el aprendizaje es fácil. ¿Quiere darnos en qué se basa esa facilidad?

—La gramática consta de dieciséis reglas fundamentales, sin excepciones ni irregularidades de ninguna clase. El vocabulario se compone de un número de raíces relativamente limitado, que en su mayoría son conocidas por toda persona culta. Mediante afijos, o por unión de dos o más raíces, se pueden formar por derivación gran número de nuevos vocablos o matices de expresión.

En vista de todo lo expuesto por uno de los más entusiastas esperantistas vallisoletanos, intentaremos su aprendizaje.

A. ALVARO

### ALGODON, SIEMPRE

## EN FEBRERO ALGODONES PARA EL HOGAR

absorbentes toallas elegantes mantelerías acogedoras sábanas



la alegría de vivir con el confort del algodón  
EN FEBRERO...  
QUINCENA BLANCA  
DEL  
ALGODÓN

EL SEÑOR  
**DON JACINTO BERNAL CAVIEDES**  
Ha fallecido en Iscar (Valladolid) el día 4 de febrero de 1971  
A los sesenta y ocho años de edad  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
— R. I. P. —  
Su esposa, doña Cándida Hernández de la Fuente; hijos, Laura, Raúl, Jacinto y Conchita; hijos políticos Rafael Velasco, Andrés Sanguino, Lourdes Marín y Apolinar Valdívieso; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,  
RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA  
CASA DOLIENTE.—General Franco, 17, en Iscar.  
MISA DE "CORPORE INSEPULTO".—Mañana, viernes, día 5, a las once de la mañana, en Iscar.

PRIMER ANIVERSARIO  
**DON MANUEL HEDILLA LARREY**  
Segundo Jefe Nacional de F.E. de las J.O.N.S.  
Falleció el día 4 de febrero de 1970  
Sus fieles amigos y camaradas,  
RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la misa que por su eterno descanso se celebrará mañana, viernes, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia de Jesús, de esta ciudad de Valladolid.

EL SANTO DEL DIA

SAN ANDRES CORSINO, OBISPO Y CONFESOR (+ 1378)

El bienaventurado Fr. Andrés Corsino fue natural de Florencia y descendiente de la noble familia de los Corsinos. Encaminaban los piadosos padres a su hijo a la virtud y buenas letras; pero apenas entrado en la mocedad cuando comenzó a llevar una vida disipada...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, día 4 de febrero de 1971. Van transcurridos 34 días del presente año y faltan 331 para llegar a 1972. El Sol ha salido a las 7 horas y 22 minutos y se pondrá a las 5 horas y 36 minutos.

LA SEGURIDAD SOCIAL

ha ampliado al máximo las prestaciones de todo género en favor de los empleados del hogar y de sus familiares beneficiarios. La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar, que sustituye al antiguo Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hace suyos todos los derechos adquiridos anteriormente.

CADA DIA SU REFRAN

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID TARDE-NOCHE-17.00. "La hora 17". 17.30: Canciones por Nell Diamond. 18.00: La noticia al momento. 18.05: El concierto de la tarde. "Las cuatro estaciones" de Antonio Vivaldi. 19.00: Musical, siete tarde. 19.30: "El Balloenito". 19.45: Canciones de siempre. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: Juventud 71. 21.15: Charlas para todos. 21.30: Un libro nuevo. 21.55: Segundo noticiero. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Sociedad y cultura. 23.00: Conjuntos españoles. 23.30: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA PARA HOY

TARDE 6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: Con vosotros: Dibujos animados. "Aventuras del capitán Wells". - Noticia joven. 8.00: Teclclub.

NOCHE 8.25: Esta noche... 8.30: Novela: "La niña de Luzmeza", de Concha Espina. 9.00: Telediarlo. 9.30: "Libro abierto". 10.10: "Audiencia es el juego". 11.25: Veinticuatro horas. 11.50: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA MATINAL 12.15: Carta de ajuste. 12.30: Apertura y presentación. 12.32: Primera hora. 1.30: Conviene saber.

SOBREMESA 2.00: Sobre la marcha. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Buenas tardes: Mujeres. El automóvil. "Doris Day show". - Imágenes de ayer. - Economía. - Fir de semana. 5.00: Despedida y cierre.

TARDE 6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: Con vosotros: Dibujos animados. - A cinco años vista. 8.00: Por tierra, mar y aire.

NOCHE 8.25: Esta noche... 8.30: Novela: "La niña de Luzmeza", de Concha Espina. 9.00: Telediarlo. 9.25: España siglo XX. 9.50: Estudio 1: "Veinte y cuarenta" de José López Rubio. 11.25: Veinticuatro horas. 11.50: Despedida y cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO Santiago.-A las 6.30 de la tarde, a las 7.30, rosario, reserva y misa. Esclavas.-De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.-De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.-A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS Todos los días, misas de nueve y media y diez por la mañana, y siete y media por la tarde. PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración eclesial del santo rosario comentado. Mañana, solemne Vía Crucis de penitencia y a continuación santo sacrificio. El sábado, sabatina a la Santísima Virgen por los enfermos y agonizantes.

EXAMENES DE CONDUCIR

ASPIRANTES AL PERMISO DE CONDUCCION QUE HAN RESULTADO APTOS AYER Arranz Santos, José Luis, A-2; Martín Calabaza, Francisco Javier, A-2 y B; Prieto García, José Luis, A-2 y B; Álvarez González, Cándido, B; Antón Herrero, Jesús, B; Avila Incá, María del Carmen, B; Cáceres García, Miguel Ángel, B; Cantalapiedra Pérez, Domingo, B; Cuéllar García, Vidal, B; Espinazo Robles, Manuel, B; García Rodríguez, Eliseo, B; García Rodríguez, Encarnación, B; Gaspar Brime, Plácido, B; Hebrero Hebrero, Gerardo, B; López Calleja, Domingo, B; Pozo Tejedor, Tomás, B; Puente Pérez, José Miguel, B; Rico Manso, Adolfo, B; Rodrigo Alvaro, Tomás, B; Rodríguez Blanco, Félix, B; Santiago Garrido, José Luis, B; Sanz Sainz, Francisco Javier, B; Serna Molinuevo, María Victoria, B; Valverde Ascensio, Eugenia, B; Vela Casas, Alberto, B.

EXAMEN PARA EL DIA 10 Primera convocatoria 1, Hernández de la Fuente, Antonio, A-2; 2, Alonso Payo, Carlos, A-2 y B; 3, Bosque Yáñez, Ramón, A-2 y B; 4, Carrasco Montoya, Faustino, A-2 y B; 5, Franco Juan, Alejandro, A-2 y B; 6, González Garrido, Saturno, A-2 y B; 7, Martín Paniagua, Teófilo, A-2 y B; 8, País San José, Justino, A-2 y B; 9, Tejedor Cordero, Enrique, A-2 y B; 10, Camina Valiente, Guillermo, B; 11, Correa Calle, José Antonio, B; 12, Criado Pérez, Bernardo, B; 13, Fernández Álvarez, José Antonio, B; 14, García Ordóñez, Remigio, B; 15, González Martínez, Julio, B; 16, Hernández Calleja, Pablo, B; 17, Manzano Arroyo, Antonio, B; 18, Pernas Ramundo, José María, B; 19, Portillo Charles, Emiliiano, B; 20, Río Gutiérrez, Carlos, B; 21, Sanjaque Blanco, Feliciano, B; 22, Sanz García, Conrado, B; 23, Villar Álvarez, Pedro, B; 24, Alonso Crespo, Vicente, B; 25, Bustos Calvo, José Luis, B.

ALOCUCION PASTORAL

Campaña contra el Hambre en el Mundo

La Campaña contra el Hambre en el Mundo, para el año 1971, llama de nuevo a nuestras conciencias con el adabonazo de su acostumbrada denuncia: el hambre de pan, de cultura y de Dios que padecen los dos tercios de la humanidad. La Unión Mundial de Organizaciones Femeninas Católicas sigue esforzándose, con notable provecho, en esta elevada tarea de promoción humana y social. Secundando esta línea, las mujeres de la Acción Católica Española, desde 1960, vienen organizando meritoriamente esta campaña en nuestra nación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.-A las 5, 7.45 y 10.15: "El pacto de los canallas", Estreno. CALDERON.-A las 5, 7.45 y 10.15: "Sin un adiós", Estreno. CAPITOL.-Desde las 4.30: "Cada día amanecer" y "El Rolls-Royce amarillo" (3 R.). CARRION.-A las 5, 7.45 y 10.15: "Garrigo" (3). CERVANTILS.-Desde las 4.30: "Las señoritas de Rochefort" y "Mercenarios sobre el Congo". COVA.-A las 5, 7.45 y 10.15: "Los profesionales del oro" (3 R.). DELICIAS.-Desde las 4: "El detective" y "No hago la guerra: prefiero el amor". EMBAJADORES.-Desde las 4.30: "Mortadelo y Filemón" (1) y "Los tres invencibles" (2). GOIA.-Desde las 4.30: "Palabras de amor" (3) y "Capricho" (2). LAFUENTE.-Desde las 4.30: "Adán también tenía su manzana" (3 R.) y "Una mujer espera" (3 R.). LOPE DE VEGA.-A las 5, 7.45 y 10.15: "Los locos años de Chicago" (3 R.). REX.-Desde las 4.30: "Taffy (cazador de la jungla)" (2) y "El hijo del pistolero" (2). ROXY.-A las 5, 7.45 y 10.15: "La túnica sagrada". TEATRO VALLADOLID.-A las 7.30: "Fresas salvajes". ZORILLA (Sala de Arte y Farsa).-De 3 a 7, 7.45 y 10.45: "La conjura de los boyardos", Estreno.

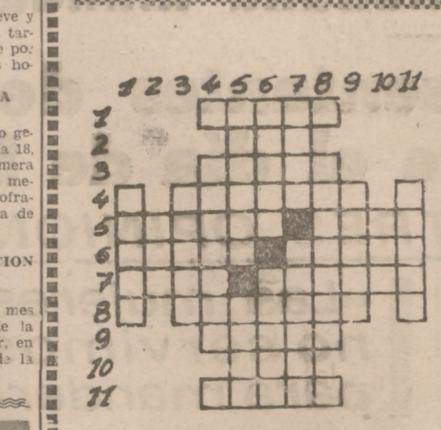
FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Duque de la Victoria, 18. Plaza de los Arces, 2. Ferrocarril, 24. Alvarez Taladriz, 6. Puente de la Reina, 2 (Pilarica). Arzobispado, s/n (Pérez Galdós). Villanueva, 5 (La Victoria). Sofo, 31 (Santa Clara).

UHF

PARA HOY 8.00: Carta de ajuste. 8.58: Presentación y avances. 9.30: Presentación y avances. 9.52: Autos locos. 9.59: "Julia". 9.30: Telediarlo 2. 10.00: Teatro de siempre. 11.25: Encuentro con la música. 12.25: Despedida y cierre.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES. - 1: Lámpara de la calle. 2: Pronombre. 3: Comenzón. 4: Prendas de vestir. 5: Quisieran. Marcha al exterior. 6: Pagarés. 7: Al revés, repaso la ropa. Máscara. 8: Poner en agua. 9: Componen poemas. 10: Tram-pa. 11: Rostro. VERTICALES. - 1: Lugar de Suiza, famoso por los deportes de invierno. 2: Adverbio. 3: Alta temperatura. 4: Asemejar. 5: Almas. Observa. 6:

ZARATAN Muerte sentida

(De nuestro corresponsal, Aurelio García Represa.) El día 31 falleció cristianamente don Manuel Herrero Lajo, persona estimadísima y de reconocido prestigio, por lo que su muerte ha causado general sentimiento. El sepelio constituyó una gran manifestación de condolencia. Testimoniamos nuestro sentido pésame a su viuda, doña Victoria Criado Briso-Montiano; a sus hijos, don Manuel y don José, así como a su hija política doña, Victoria Vega; hermanos políticos y demás parientes del finado. Pedimos a nuestros lectores una oración por el eterno descanso de su alma.

EL TIEMPO

Cuatro bajo cero hoy en Valladolid. INFORMACION TECNICA Baja de 1.006 milibares en 36° Norte. 26° Oeste. Anticiclón de 1.040 milibares en 53° Norte, 10° Este. La Península se encuentra situada en el borde sur del anticiclón, por lo que los vientos en superficie, en general, son del Sureste, que producen un encamien-to entre los cabos de Gata y San Antonio y buen tiempo en el resto. En altura, en cambio, hay una go'a fría cen rada en el Atlántico frente a Lisboa, que afecta a Portugal y posiblemente a Andalucía occidental. Hay un chorro Norte-Sur que baja desde Suecia hacia el desembocadura del Ródano.

SITUACION GENERAL

En el día de ayer se registraron algunas precipitaciones débiles o impreciables en puntos aislados de la región de cántara, Baleares y zona de Jaén. En Canarias hubo precipitaciones en las islas más occidentales. En el resto de España esuvo parcialmente despejado. A lo largo de la última noche continuaron soplando vientos del Sudeste entre los cabos de Gata y San Antonio. También se han observado cielos nubosos en el Cantábrico oriental. En el resto de España los cielos han permanecido despejados. Las temperaturas mínimas han sido negativas en el Cantábrico, ambas mesetas y alto Ebro.

TEMPERATURAS

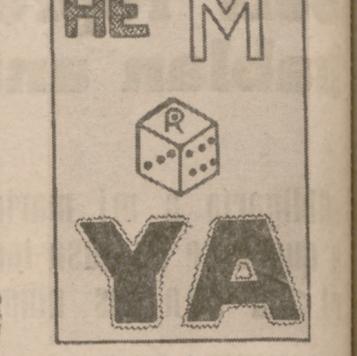
Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, min. hoy), Lluvia en 24 horas (ras de 7 a 4 horas). Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUEVA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía) Tormen-as en el área del Estrecho. Cielo nuboso en el litoral Sudeste y extremo nordeste de Cataluña. Poco nuboso o despejado en el resto de España con temperaturas relativamente suaves.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

FELIX, Arzobispo de Valladolid

JEROOGLIFIC



¿QUIERES COMER ALGO? Jamego, Deglutr. 7: Ciertas fieras. Cortadura. 8: Afeitán. 9: Conocer. 10: Personaje bíblico. 11: Sentimiento. LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

Premios de Fotografía

Por Orden del Ministerio de Información y Turismo se crean los Premios Nacionales de Fotografía Turística. Estos premios tendrán un carácter mensual y se otorgarán a aquellas fotografías y diapositivas que, dentro de las de su clase respectiva, sean consideradas por el jurado calificador más adecuadas para la promoción del turismo nacional. Estos premios, que son individuales, pueden ser declarados desiertos y serán los siguientes: a) Para diapositivas en color. b) Para fotografías en color. c) Para fotografías en blanco y negro.

EL TIEMPO

Cuatro bajo cero hoy en Valladolid. INFORMACION TECNICA Baja de 1.006 milibares en 36° Norte. 26° Oeste. Anticiclón de 1.040 milibares en 53° Norte, 10° Este. La Península se encuentra situada en el borde sur del anticiclón, por lo que los vientos en superficie, en general, son del Sureste, que producen un encamien-to entre los cabos de Gata y San Antonio y buen tiempo en el resto. En altura, en cambio, hay una go'a fría cen rada en el Atlántico frente a Lisboa, que afecta a Portugal y posiblemente a Andalucía occidental. Hay un chorro Norte-Sur que baja desde Suecia hacia el desembocadura del Ródano.

SITUACION GENERAL

En el día de ayer se registraron algunas precipitaciones débiles o impreciables en puntos aislados de la región de cántara, Baleares y zona de Jaén. En Canarias hubo precipitaciones en las islas más occidentales. En el resto de España esuvo parcialmente despejado. A lo largo de la última noche continuaron soplando vientos del Sudeste entre los cabos de Gata y San Antonio. También se han observado cielos nubosos en el Cantábrico oriental. En el resto de España los cielos han permanecido despejados. Las temperaturas mínimas han sido negativas en el Cantábrico, ambas mesetas y alto Ebro.

TEMPERATURAS

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, min. hoy), Lluvia en 24 horas (ras de 7 a 4 horas). Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUEVA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía) Tormen-as en el área del Estrecho. Cielo nuboso en el litoral Sudeste y extremo nordeste de Cataluña. Poco nuboso o despejado en el resto de España con temperaturas relativamente suaves.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

FELIX, Arzobispo de Valladolid

# Los Polos de Desarrollo al final de 1970

## Valladolid espera el salto previsto hace seis años

### Ahora, en fase inicial, hoy 21 empresas con 4.385 millones

Según el avance sobre la Industria Española en 1970, editado por el departamento correspondiente, la situación de los polos de desarrollo originales de Burgos, Huelva, La Coruña, Sevilla, Valladolid, Vigo y Zaragoza era la siguiente el 31 de diciembre pasado:

Inversiones, 35.901,5 millones de pesetas. Número de empresas en funcionamiento, 392. Puestos de trabajo, 36.547.

En fase de iniciación, las inversiones previstas serían de 67.209,3 millones para 253 empresas y 59.061 puestos de trabajo.

Fue en 1964 cuando entraron en vigor los polos de Burgos, Huelva, La Coruña, Sevilla, Valladolid, Vigo y Zaragoza. En febrero de 1969 se crearon nuevos polos, señalando plazos de vigencia para los que se hallaban en vigor, que en resumen es la siguiente:

Burgos y Huelva, vigencia para ambos hasta finales de 1973. La Coruña y Vigo, hasta finales de 1971. Sevilla y Valladolid, hasta el cierre de 1970. Zaragoza, concluyó el 31 de diciembre de 1969. Luego viene el polo de Granada, que entró en vigor el 1 de enero de 1970; el de Córdoba y el de Oviedo, el 1 de enero de este año, y Logroño y Villagarcía de Arosa, cuya entrada en vigencia está prevista para principios de enero de 1972. El período de vigencia de estos últimos cinco polos es de cinco años prorrogables.

En 31 de diciembre de 1970 la situación en cada uno de los siete polos originarios era la siguiente:

**BURGOS:** 95 empresas en funcionamiento, 6.613 puestos de trabajo creados y una inversión realizada de 4.994,5 millones de pesetas. Empresas en construcción o fase de iniciación, 41, con una inversión prevista de 11.523 millones de pesetas.

**HUELVA:** 36 empresas, 2.301 puestos de trabajo y una inversión realizada de 9.217,2 millones. En construcción, fase de iniciación, 47 empresas, con 20.357,9 millones de inversión prevista.

**LA CORUÑA:** 21 empresas, 1.165 puestos de trabajo y una inversión de 2.769 millones de pesetas. En construcción o fase de iniciación, 50 empresas, con inversión prevista de 7.719,8 millones.

**SEVILLA:** 49 empresas, 5.379 puestos de trabajo y 5.422,9 millones de inversión. En construcción o fase de iniciación, 54 empresas, con 9.554 millones de inversión prevista.

**VALLADOLID:** 45 EMPRESAS, 6.072 PUESTOS DE TRABAJO, Y UNA INVERSIÓN DE 4.883,1 MILLONES, EN CONSTRUCCIÓN O FASE DE INICIACIÓN, 27 EMPRESAS, CON 5.792,3 MILLONES DE INVERSIÓN PREVISTA.

**VIGO:** 47 empresas en funcionamiento, 8.778 puestos de trabajo y 4.094,8 millones de pesetas en inversión. En construcción o fase de iniciación, 21 empresas, con 4.385,4 millones de inversión prevista.

**ZARAGOZA:** 99 empresas, 6.236 puestos de trabajo y una inversión realizada de 4.520 millones de pesetas. En construcción o fase de iniciación, 37 empresas, con 7.605,4 millones de inversión prevista.

La mayor cifra de inversión corresponde, tanto al polo de Huelva, con el 25,7 por 100 del total de inversión en polos, seguido de Sevilla, con el 15,1 por 100; Burgos, con el 13,9; Valladolid, con el 13,6; Zaragoza, con el 12,6; Vigo, con el 11,4 y La Coruña, con el 7,7 por 100.

Por el número de empresas instaladas ocupó el primer lugar Zaragoza, con el 25,2 por 100, seguido de Burgos, con el 24,2; Sevilla, 17,5; Vigo, 12; Valladolid, 11,5; Huelva, 9,2 y La Coruña, 5,4 por 100.

Atendiendo al número de puestos de trabajo creados, el primer lugar lo ocupa Vigo, con el 24 por 100, seguido de Burgos, 18,1; Zaragoza, 17,1; Valladolid, 16,6; Sevilla, 14,7; Huelva, 6,3 y La Coruña, 3,2 por 100.

En el capítulo de inversión por empresa ocupó el primer lugar Huelva, con 256,03 millones de pesetas, y a continuación La Coruña, con 131,85; Sevilla, 110,67; Valladolid, 108,51; Vigo, 87,13; Burgos, 52,57, y Zaragoza, con 45,65 millones de pesetas.

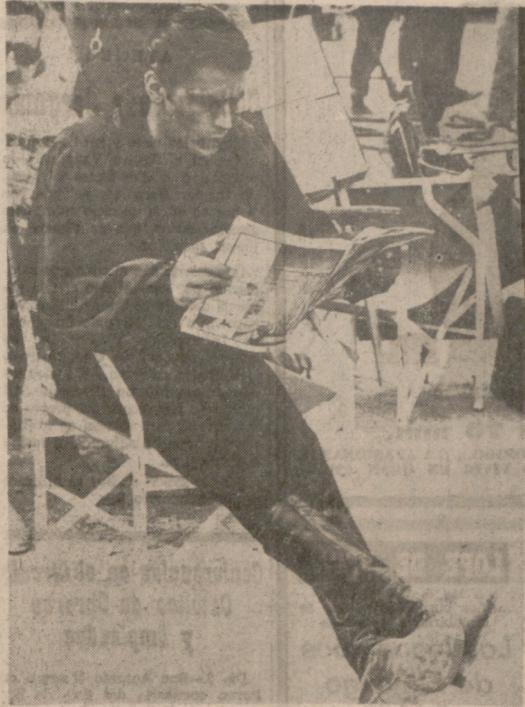
Por lo que se refiere a inversión por puesto de trabajo, en cabeza aparece Huelva, con cuatro millones de pesetas, seguido de La Coruña, 2,37 millones; Sevilla, un millón; Valladolid, 0,8 millones; Burgos, 0,75 millones; Zaragoza, 0,72 millones, y Vigo, 0,46 millones.

Por último el informe señala al polo de Vigo como el primero en puestos de trabajo por empresa con 188,7 puestos, y a continuación Valladolid, con 134,9; Sevilla, 109,8; Burgos, 67,6; Huelva, 63,9; Zaragoza, 63, y La Coruña, 55,5 puestos.

Existen diferencias entre unos y otros polos. Por lo que se refiere al Valladolid, la ciudad y la provincia esperan el salto extraordinario previsible desde hace media docena de años.

# LA SEMANA CINEMATOGRAFICA

## Alain Delon protagonizará en Almería «El círculo rojo».-Rafael Gil llevará a la pantalla «Nada menos que todo un hombre», de Unamuno.



Alain Delon durante el rodaje de "El tulipán negro".

Vuelve Alain Delon, como productor e intérprete de «El círculo rojo», película que se rodará, íntegramente, en Almería.

Desde que Delon regresara de los Estados Unidos, donde realizó una brevísima y destacada carrera —dos películas de escaso relieve—, su nombre ha subido muchos enteros en lo que a cotización artística se refiere.

El galán francés más cotizado del momento, decidió intentar suerte en el «cine negro» —gánsters y policías—, incorporando, casi siempre, la figura hermética, impenetrable, con nervios de acero, del «atractor» sin escrúpulos. En esta nueva faceta de su carrera, dirigido por Jean Hartman, José Giovanni, otro especialista, Delon ha logrado una cotización interpretativa, aun por completo a su primera etapa de galán-dulzón que, prácticamente, le hizo famoso.

«Jett», «El clan de los sicilianos», sobre todo, «Borsalino», representa el triunfo del actor sobre la «estrella», a pesar de que Delon acortó peligrosamente su campo de acción posible.

Además, el actor ha iniciado una próspera carrera de productor que, por el momento, le produce mayores rentas, incluso, que su principal oficio, el de actor. «Borsalino», la película más inquilina del año pasado en París, llevaba su firma. Así es, el nuevo Alain Delon.

### VOLVER

Cuando todavía era novio de Romy Schneider —o lo parecía—, cuando su nombre comenzaba a subir como la espuma ante los ojos del público femenino, Delon vino a España, a Trujillo, concretamente, como protagonista de «La tulipe noir», que dirigió Christian Jaque. Coproducción llena de aventura e ironía, con el serio trasfondo de la revolución francesa. Entonces se pensaba que el joven actor podía coger la antorcha que dejara en el aire el fabuloso Gérard Philipe, con su muerte repentina.

En aquella película rodada en Trujillo, en Cáceres, Alain Delon, el «héroe» de la aventura tenía por compañeros de rodaje a Virna Lisi, Akim Tamiroff, Francis Buisson, Daw Adams... Pero, quien acabó ganándose la partida fue Adolfo Marsillach, en un papel cómico, insólito en su carrera. Aunque pensándolo bien, pudiera representar el extraño precedente de «El tartufo».

«El círculo rojo», el metraje que ahora interpretará Delon en Almería —donde también protagonizó con Anthony Quinn «Los centuriones», será dirigido por Terence Young, hombre muy relacionado con el éxito cinematográfico de «James Bond», aunque años antes filmara, en colaboración con José Luis Saenz de Heredia, el primer «cinemascope» de la historia cinematográfica española, «La princesa de Ebo», con Olivia de Havilland y Gilbert Roland.

# RELOJ de los DIAS

## Exito censal

El pueblo español ha respondido —y responde aún— de una forma positiva y conciliante. Hace varias fechas que el Instituto Nacional de Estadística informó de que más de la mitad de los cuestionarios distribuidos habían sido ya recibidos, y ponía de relieve la precisión de los datos suministrados en las contestaciones, al extremo de que algunas personas habían recurrido incluso a los centímetros para definir la superficie de las viviendas que ocupan.

Es decir, «desde ya», como expresan algunos sudamericanos, cabe hablar de un rotundo éxito en la «Operación Censo». Se ha producido, pues, una decidida colaboración de los españoles, consistentes de cuanto significan estas estadísticas nacionales para conocer el presente y para poder verificar acertadas calicatas de futuro. Se ha recorrido un largo camino en el país desde aquellos tiempos de Isabel II, Narváez y O'Donnell, y desde el recuento del 14 de marzo de 1857.

Exactamente el mismo camino que media entre aquellos escasos quince millones y medio de españoles de entonces y los treinta millones censados hace diez años, que ahora, según las propias previsiones estadísticas, se cifrarán en unos treinta y tres millones y medio, aproximadamente. En el intermedio de los citados se supo, por ejemplo, que por cada 100 mujeres existían 93 hombres en el país, o que por 100 de lindeños solteros sólo se registraban 28 casados.

Y esto es lo que busca el censo. Saber cuántos somos, como base sólida para construir el quehacer afanoso de cada jornada; pero, sobre aquello, saber también cómo somos en lo demográfico, en lo económico, en lo social, en lo cultural, en los movimientos migratorios, en lo profesional, en todo. Y sólo numéricamente, que para nada se buscan fines administrativos.

El secreto es doble, y en los mismos cuestionarios que contestamos estos días —o hemos contestado ya— se indica el texto del artículo 11 de la Ley de Estadística de 31 de diciembre de 1955: «El personal del Instituto Nacional de Estadística que inter venga en la recolección de datos y demás operaciones del proceso estadístico, guardará sobre ellos absoluto secreto. Los datos estadísticos no podrán publicarse ni facilitarse más que en forma numérica, sin referencia alguna de carácter personal». O sea, secreto de quién cumple la función, y secreto del organismo encargado de ella.

Sólo resta ya esperar los resultados que se obtengan. Y, mientras, felicitar a la sociedad española por sus respuestas exactas, concretas y veraces, de un lado, y al propio I. N. E. —en la persona de su director general, don Alberto Cerrolaza Asensio, y en cuantos han colaborado con él en esta tarea fundamental— por el acierto con que han llevado adelante tan difícil labor: una labor llamada a matizarnos los cauces más idóneos para conquistar nuestro propio futuro.

Rafael Gil, tras demasiadas intenciones en el terreno de la comedia ligera, populachera, ha decidido volver a las fuentes literarias sobre las que edificara, antaño, excelentes películas. Gil, hombre escrupuloso y honrado, lo ha pensado mucho e intentará girar de nuevo en su itinerario profesional. Va a llevar al cine el cuento de don Miguel de Unamuno, «Nada menos que todo un hombre». Gil está entusiasmado con la idea: «Unamuno infunde un terrible respeto. Y, sin embargo, me siento con confianza porque constituye toda una garantía. Recuerdo que cuando iba a iniciar «El clavo», sentía algo parecido».

Rafael no había anunciado su proyecto porque esperaba alcanzar un acuerdo definitivo con los herederos del genial pensador. Como la premisa está cumplida, el realizador satisfecho anuncia el rodaje: «Voy a realizar exteriores en Sigüenza y en Madrid. Creo que comenzaremos a trabajar los primeros días de marzo. Desde que comencé a estudiar la idea vi a Paco Rabal como protagonista. El y yo hemos trabajado juntos en muchas ocasiones, somos buenos amigos. Creo que puede ser el intérprete ideal. El papel femenino central lo hará Anaía Gadé. También he trabajado con ella en «Tu y yo somos tres» y «La mujer de otro». Es curioso que ellos dos, juntos, no hayan protagonizado aún ninguna película».

Rabal está en el punto más alto de su carrera, indiscutiblemente. Ha alcanzado la madurez interpretativa, la seriedad que sólo llega a poseer el actor capaz de dominar a sus personajes, el actor excepcional. Tras su trabajo extraordinario en «Goya», donde lo difícil parece fácil, el actor murciano encontrará quizás en esta película de Rafael Gil la oportunidad de refundar, una vez más, su bondad dramática.

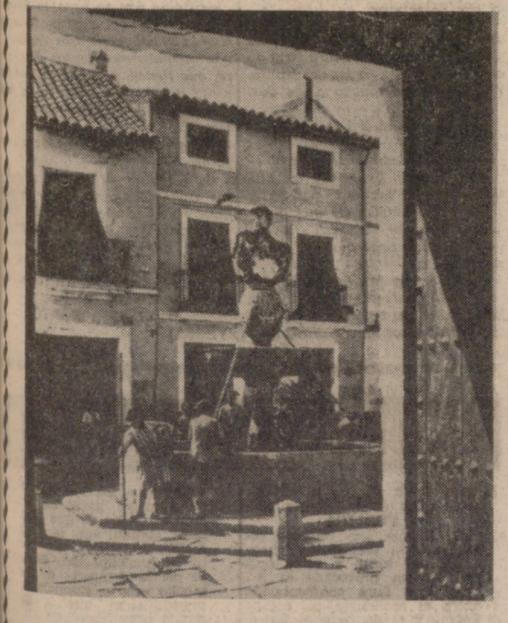
Analé, guapa mujer y fina actriz, terminó recientemente «El ojo del huracán», donde ha vuelto a colaborar con José María Forquies, el hombre que, hasta el momento, ha sabido utilizar más concienzudamente sus aptitudes interpretativas. Para ella, éste, también es un momento propicio.

JUAN JOSE PORTO (PYRESA)

GAYTAN

## SEA SIEMPRE DUEÑO DEL COCHE

### NO DEJE QUE ÉL SE ADUEÑE DE USTED



La pintoresca plaza cordobesa del Potro.

# CORDOBA, POLO INTELLECTUAL AGRARIO

## Un valioso complejo de centros científicos y de mentes investigadoras al servicio del agro

El premio «Fermín de la Sierra» ha sido establecido para distinguir las mejores obras escritas en castellano sobre organización y administración de empresas; es decir, sobre productividad, alta dirección, organización, comercialización, dirección de personal, economía de la empresa, racionalización, contabilidad, finanzas, informática y demás materias empresariales afines.

Destaca «Economía de la empresa agraria», en línea con las exigencias del premio.

Objeto de esta obra es presentar la doctrina empresarial en los sectores de la teoría económica de este tipo de empresas, contabilidad y gestión científica del agro. Los problemas económicos de la producción, inversión y financiación; el tratamiento de los mismos en una economía estática y dinámica; los procesos de decisión enmarcados en un horizonte aleatorio y en los modos de planificación bajo riesgos; la localización, crecimiento, expansión y tenencia empresarial; la renovación de los bienes durables, control de «stocks» y retribución de los factores retributivos; y la valoración de la empresa en conjunto y en sus diversas partes son estudiados ampliamente y de modo profundo, así como con gran rigor científico.

El campo ya no puede ser llevado de cualquier modo, sino que ha de ser dirigido por principios propios de la ciencia empresarial aplicada al sector primario. Porque el antiguo concepto de agricultura y de agricultor ha quedado desbordado por las nuevas realidades agresivas del sector agrícola —que incluye el transporte, empresas agroindustriales y la red de canales comerciales— que requiere una gestión eficiente montada sobre exactos supuestos económicos, con el empleo de las más depuradas técnicas de contabilidad, análisis, gestión y también las computadoras.

FRANCISCO NAVARRO CALABUIG (PYRESA)

Desde los primeros años de la década de los sesenta, Córdoba es un polo intelectual agrario cuyo dinamismo y trascendencia —primera Escuela de Empresarios Agrícolas de nivel universitario, de España y del mundo— se proyectan beneficiosamente a todo el sector agro-ganadero del país.

premiada se titula «Economía de la empresa agraria».

Su autor es el joven y destacado economista, investigador y planificador agrario, don José Javier Rodríguez Alcázar. Licenciado en Economía Agraria por la Universidad Norteamericana de Rutgers, donde estudió con una beca Fulbright, en 1963-65, completó su formación en Cambridge, La Haya, Grignon y otros países, entre ellos Yugoslavia, en cuyo país, en 1970, decado por la O. C. D. E., estudió la planificación de complejos agroindustriales yugoslavos.

Igualmente es uno de los programadores de la ganadería española en el II Plan de Desarrollo, director del proyecto de desarrollo ganadero de Málaga, y también planificador del sector agrario de la provincia de Granada. Asesor económico de la Gerencia del Polo de Desarrollo, profesor de la Facultad de Veterinaria y de la Escuela de Empresarios Agrícolas de Córdoba; además de jefe del Departamento de Investigación del último Centro. Es autor de una treintena de trabajos científicos y de dos libros, el premiado y «Programación lineal aplicada a empresas e industrias agrarias».

# LAS LECHERIAS PRODUCIRAN SUS BOTELLAS



Probablemente, en el futuro, las botellas en que se reparte el leche serán producidas a la vez que aquélla. En la República Federal de Alemania se ha desarrollado una máquina de botellas de plástico según el procedimiento de estiraje y de sopladura que se está ensayando en algunas lecherías. Según indica el fabricante, el nuevo aparato es capaz de producir botellas de poliestireno más baratas que con los métodos hasta ahora conocidos. Otra ventaja: la lechería estará en condiciones de producir rápidamente los envases que necesite diariamente. (DaD.)



# James Royal, disco en España ♦♦

De hecho, James Royal se presenó en el mundo del disco con un éxito, "Call My Name" que fue difundido hace tres años. Se convirtió en un "hit" en todas partes de Europa y el hombre de James Royal, desde entonces, ha figurado regularmente en todos los "charts" europeos. Tuvo más tarde otro gran éxito con "Woman Called Sorrow".

Cuando no está trabajando en los estudios de grabación o en un film (tuvo una pequeña parte en "Cromwell"), James Royal puede ser encontrado normalmente en el Blackhouse Airport, volando. "Es una afición que siento", dice él, "y supongo que una de mis ambi-



ciones es ganar bastante dinero para poder comprarme mi propio avión; hasta entonces, los tengo que alquilar." Ahora acaba de aparecer un "single" suyo en España en el que destaca la grabación "Caroline". Puede ser un éxito.

### HOMENAJE A JIMI HENDRIX

La voz de Jimi desapareció del mundo con él. Pero gracias a la industria del disco, sigue con nosotros. "Ektipo" ha lanzado un redondo muy interesante como homenaje a la memoria de este intérprete.

# ROCK con «LOS WILD ANGELS»

Después del éxito obtenido con su L. P. grabado en directo desde el Club Revolution de Londres y dedicado enteramente al rock, estos cinco muchachos londinenses presentan un nuevo disco, single en esta ocasión, que ha sido realizado asimismo bajo la fórmula del rock and roll. "Buzz Buzz", cara A, y "Please don't touch", cara B, son los títulos lanzados por "Talar".

El rock and roll, tal como lo tocan The Wild Angels, es música con una brillantez especial tocada por brillantes especialistas. En 1969, The Wild Angels participaron con Bill Haley y sus Comets en el festival del London Royal Albert Hall; más tarde fueron encargados de acompañar al público acompañando a Gene Vincent, uno de los mejores rockers norteamericanos de todos los tiempos. El grupo está formado desde su fundación por Mal Gray, vocalista; John Hawkins, guitarra solista; Rod Cotter, guitarra de bajos; Bill Kingston, piano, y Bob O'Connor, batería.

Su constantes giras por toda Europa les ha llevado a ser considerados en la actualidad como uno de los grupos de rock más importantes y aplaudidos del viejo continente.



## CASI SIN PALABRAS

### "PENDULO"

Ya está a la venta el último LP de Creedence Clearwater Revival. Lleva el de "Pendulo" por título genérico y como novedad más importante es de destacar la introducción en gran escala del órgano. Por lo demás, las canciones siguen la línea habitual de John Fogerty, el compositor.

### LED ZEPPELIN: NO HAY SEPARACIONES

Había corrido últimamente la noticia —que yo recogí en esta columna— según la cual el bajista de Led Zeppelin, John Paul Jones, estaba a punto de abandonar a sus compañeros. Pues no. Se trata de una confusión más o menos lamentable, y es que en Inglaterra actúa en estos momentos, con regular éxito, un cantante llamado John Paul Jones. La similitud de ambos nombres provocó el error. Nada ocurre con The Led Zeppelin, al menos por ahora.

### SE LO TENIA MUY CALLADO

Y hablando de John Paul Jones, ¿sabiais que intervino como músico de sesión en grabaciones de Lulu? Vivir para ver...

### SUPER-SUPERGRUPO

Parece ser que en una sesión conjunta celebrada en la inglesa reunión de Año Nuevo, actuó un grupo formado por Ringo Starr y Charlie Watts (el de los Stones) en la percusión; Eric Clapton, a la guitarra; Bobby Keyes como saxo; Klaus Voorman y Maurice Gibb como bajistas, y George Fame en el órgano. De confirmarse la noticia, éste sería el super de los supergrupos.

## JULIO IGLESIAS, UNA VIDA DISTINTA

### EPITAFIO PARA «LOS BEATLES»

#### DE SOCIEDAD

Julio Iglesias ha abandonado el mundo de los célibes. Isabel Freysler, como sabrán los lectores de esas revistas que alguien dio en llamar femeninas, es su Gwendoline particular. La otra, la de la canción, estaba ya fuera de actualidad. Julio se enfrenta ahora a una vida distinta.



### EPITAFIO PARA "THE BEATLES"

El conocido semanario musical inglés "Melody Maker" incluye esta semana un artículo-epitafio sobre la definitiva separación —legal ya— de "The Beatles". Al parecer, ninguno de ellos acudirá a la Corte para decidir cuánto dinerito le corresponde. El título del editorial es tremendamente "beatlemano": "Beatles: el largo y tortuoso camino hacia el des-acuerdo".

### EL CALYPSO-REVIVAL DE "LOS PAYOS"

"Los Payos", insistiendo una y otra vez en su monotonísima línea musical, nos ofrecen ahora (gracias) un magnífico ejemplo de canción-consumo. Pocas veces había oído una letra tan insulsa como la de "Un tipo raro". Y la música... en fin.

### JOHN, YOKO Y OTRAS IRREGULARIDADES REGULARES

Pronto saldrá a la venta en Inglaterra un nuevo LP de John Lennon, Yoko Ono y la Plastic Ono Band, que tienen a medias. De momento no se sabe ni el título, ni siquiera si lo va a tener. De Lennon y su "japonesa" se puede esperar todo.

### TARA: QUE SI, QUE NO

La crítica dijo que sí. Que tenía una voz portentosa, que era la Kranklin española y que tal y cual. Bueno, pues a la masa no le gusta doña Aretha, porque tampoco acepta a Tara. Su primer sencillo pasó con

muy poca gloria, y el segundo, escrito por el canario Teddy, no acaba de entrar. El caso es que la chica tiene buena voz; pero, como ya decía no sé quién, en música popular hay que crearse una imagen. Una imagen diferenciada.

# TRES FAMOSOS DESCONOCIDOS

## Streisand, Diamond, Mattison

En muy pocos años, Bárbara Streisand ha pasado del "Night Club Greenwich Village", donde hizo su presentación en un concurso de cantantes noveles, a ser la artista mejor pagada del mundo.

Tras su escalada al primer puesto del estrellato de Broadway, Bárbara ha conquistado Hollywood con una sola película: "Funny girl". La banda sonora del "film" es uno de los LPs más vendidos del mundo.

La Streisand cuenta en su haber con siete discos de oro y cinco premios "Emmy" al mejor programa de televisión del año. Bárbara está casada con el actor-cantante Elliot Gould, con el que tiene un hijo llamado Jason Emmanuel.

Algun comentarista norteamericano —ya se sabe que siempre exagera— ha dicho de ella que no es una cantante, sino "la cantante".

### NEIL DIAMOND

Estudiante de Medicina hasta los veinte años, aproximadamente, Neil Diamond inició su carrera como cantante al entrar en el cuerpo de letristas de Broadway. Sus canciones alcanzan rápida popularidad, hasta el punto de que en pocos años el mismo Neil ha pasado a interpretárlas.

Pero antes de triunfar él mismo con sus canciones había hecho ya populares a varios artistas de su país. Esto podrían atestiguarlo los componentes del grupo "Jay & The Americans" o el célebre Andy Williams. También los Monkees se beneficiaron de su talento, y "Im belixer" alcanzó las más fuertes ventas de la historia del mercado discográfico estadounidense.

Neil Diamond nació en Coney Island (Brooklyn), hace unos veinticinco años. Empezó a tocar la guitarra a partir de los doce, cosa que no le impidió superarse rápidamente hasta llegar a ser hoy en día un correcto instrumentista.

Actualmente, Neil estudia arte dramático.

### EDDIE LEE MATTISON

Mattison es un claro ejemplo de músico sin vocación, pero con talento. Nacido en el año

cuarenta y seis en Estados Unidos, Eddie Lee pasó los primeros años de su vida dedicado al estudio y los viajes por todo el mundo.

En 1967, animado por unos amigos, se inscribió en el concurso de nuevos talentos que organizaba el teatro Olympia, de París. Su gran éxito en la empresa hizo que comenzaran a llegarle gran cantidad de ofertas para actuar como profesional.

Eddie Lee, que nunca había pensado, ni por lo más remoto, abandonar sus estudios por la música, funda el "Eddie Lee Mattison Group" e inicia una

larga gira por todo el país francés, junto a intérpretes de la talla de Jimi Hendrix, James Brown o "The Rolling Stones".

De Francia, Mattison saltó a nuestro país, en donde actúa casi constantemente, aunque su radio de acción se limite, por ahora, a la Costa Brava.

Eddie Lee Mattison ha grabado ya su primer disco, con los temas "Good things and bad things" y "Reality", acompañados ambos por él. Le acompañan en esta su primera grabación los miembros de su actual grupo: Milton Myrie, Blaudin de Chalain, Fernando Fraser e Iván Vargan.



# CHRISTIE: UN PRODUCTO del VERANO 70

Si fuésemos supersticiosos, habríamos de convenir en que el nombre condiciona al hombre. Y que los Brian han nacido para "managers" de conjuntos "pop". El primer gran promotor de música moderna fue Brian Epstein, sin el que los Beatles no hubieran llegado a ser lo que hoy son. Quizá sin él no hubiesen salido del anonimato.

Es ahora o no Brian, otro promotor, el que hace salir a flote a un conjunto que sin su confianza no hubiera llegado muy lejos. Porque, esencialmente, Brian Longley es un hombre de fe.

Un muchacho de Leeds, Jeff Christie, sentía en sí la llama del compositor. Y componía, claro. Una vez que tuvo completo un buen grupo de canciones, corrió a más ráselas a todos los editores y ejecutivos de casas discográficas que pudo entrevistar. Todos coincidieron en despreciar su material. Visitó por fin a Longley, quien en aquellos momentos se encargaba de los asuntos de los Tremeloes y Marmalade. A esos últimos no les interesó "Yellow River". Por su parte, los Tremeloes prefirieron sacar al mercado su "Call me (number 1)". Ante su fracaso, Jeff volvió a Leeds a ver jugar al fútbol y hacer alguna ocasional aparición en un club.

Pasado cierto tiempo, Longley le llama a Londres. Jeff llega a la capital a las cuatro de la madrugada y discute con Brian has a el amanecer. Por fin ambos llegan a un acuerdo: Jeff Christie grabará la canción, acompañándose de otros músicos.

Es entonces cuando Mick Blackley, hermano del "tremeloe" Alan, pasa a tocar la batería, completándose el trío con Vic Elms. El conjunto tomó el nombre de su líder y

fundador, Chris'ie. Ocurría esto hace sólo ocho meses. Ahora "Chris'ie" ocupa el número uno de las clasificaciones de "singles" de todo el mundo que han recorrido por completo, de Sudamérica a Suecia.

Sin embargo, no todo han sido mieles. Dice Brian Longley: "Hay gente que escribe sobre el grupo como un conjunto "pop" que nada tiene que decir musicalmente hablando. Todo lo que puedo decir es que quienes así hablan no han visto al grupo en escena." Y el mismo Brian añade: "Ahora es el motivo de que haya tantos grupos de un solo éxito. Realmente, es difícil mejorar un disco muy bueno que haya sido bien recibido. Sobre "San Bernardino" he hablado con muchos "disco-jockeys" y a todos les gusta, pero no ha sido tan bueno como "Yellow River". Del famoso "Río Amarillo", Noel Edmonds llegó a decir que nunca sería un "hit" en el mes que se lanzó, pero Noel fue lo bastante honesto como para admitir públicamente, a través de las ondas, que estaba equivocado."

Ahora, Longley es el "manager" de un grupo llamado "Worth", que pronto se llamará "The Perishers".

"El éxito con "Christie" me ha supuesto una gran cantidad de gente que se acerca a pedirme que sea su "manager". Sólo en Irlanda había ya tres grupos que me lo solicitaron cuando hicimos nuestra gira por allí. Pero yo he decidido quedarme con sólo uno o dos. Yo sé lo que ocurre cuando se busca un "manager" tan ansiosamente."

Brian no quiere hablar acerca de la ayuda que "Christie" haya podido recibir de "The Tremeloes" a los que el produce también. Se limita a decir que "ellos tienen un increíble oído para elegir los sonidos comerciales. Y en el futuro producirán a otros grupos".





